

論譯

遠東時局之新恐慌

十月三十一日日本坡西報之時勢述評中。有一段論及中日糾紛問題者。其言雖未可以謂十分重要。但介紹於讀者之前。亦非無所裨益。其文如下。(一)

遠東時局。已起新恐慌。此蓋有兩種理由存焉。日本已對蘇俄下一可稱激烈之通牒。謂蘇俄竟出而干涉東三省之事變。並恫嚇之曰。苟蘇俄軍隊在中東鐵路思想中之行動。繼續不止。則日本軍隊將再度前進。此事在表面言。似有極嚴重之發展。但蘇俄鄭重否認在東。省有軍事上之野心。並否認有負責指揮及用槍彈接濟中國軍隊之事實。因此之故。緊張情形。已減輕許多。但雙方之聲明。所包藏之真性質。有幾何。宣傳作用又有幾何。殊難道破。然而似覺日本對其在東三省已得之利益。已採取頗為兇殘之態度。對列強之態度。亦已視若無睹矣。路透社消息稱。日本內閣總理及外相所謂在中日兩國爭端未解決以前。日本將不撤軍之宣言。殆足為前述日本態度之佐證也。茲再審查日本在日內瓦之宣言。則可知其時日本似願在討論各種主要爭點之前。與中國舉行直接談判。討論撤退其軍隊與保護其國人問題也。現在則宜於認到日本最近之宣言。足為日態度更確切之說明也。

上海和平會議通過政治改革方案

總司令部與中央政治會議均取消

甯粵代表互相攻擊旁觀者甚悲觀

第五次和會之情形

△政治改革方案已通過
△會場空氣呈緊張之象
甯粵兩方代表於三十一日舉行第五次和平統一會議。李石曾與鄒魯仍未出席。其他代表均已到場。會議由上午九時開始。於十二時結束。由孫科負責草擬之政治改革案。已正式提出討論。雙方代表相繼發表意見。爭執良久。及經修改後。照行通過。討論此案時。雙方代表一致擁護孫科主張。態度度且極強硬。代表亦表示不屈。會議幾至破裂。是日會議所通過者。僅此一事。其他案件。雖有討論。但無切實結果。

國民政府改革大綱

△主席為名義上之元首
△總司令中政會均取消
△國民政府第五次和平會中所通過之政治改革方案。其主要大綱。約有下述數端。
(一)國民政府設置主席一職。主席為國家名義上之元首。

對外僅為國家之代表。對於各種責任。主席均由國民政府委員選舉之。任期兩年。任滿之後。得被選連任一次。但不得同時兼任他種軍職。

(二)現行之全國陸海空軍總司令部。劃分為國防軍與地方軍。國防軍由國防部指揮。地方軍由地方軍部指揮。附屬於地方軍部之下。

(三)中央政治會議取消。各種政務。悉由國民政府委員會取決。

(四)國民政府委員會為政府最高之權力機關。不論對內對外。轉飭負責機關執行。

(五)國民政府之五院制保留。惟行政院之權職提高。有如外國之責任內閣。行政院長則與外國之內閣總理相同。

(六)國民政府各部部長人選。不必限於國民黨黨員。蓋藉此可以集中全國人才。施行各種政策。

(七)國民會議每二年舉行一次。由國民會議產生政府委員會。

李石曾忽辭代表職

△實際之原因傳說紛紛
△吳鐵城繼任正式代表

李石曾日前對和平會議態度消極。自由到滬後。從未參加會議。一次。對各事進行。亦不發表意見。見。李氏復於三十一日致電南京。准予辭去代表之職。立得批准。改委吳鐵城為正式代表。

上海盛傳。李石曾對南京和會代表所提出之種種主張。認為太過退讓。表示不滿。憤而辭代表職。現李氏決定赴法遊歷。惟何時啓程。尚無消息。

甯粵代表皆表樂觀

△能否成功看如何努力
△雙方代表皆發表樂觀談話

甯粵代表第五次和平會議結束後。雙方代表皆發表樂觀談話。粵方代表。更喜形於色。普通人皆認到政府改革方案之通過。為粵方主張之勝利。但亦認到政府非按照此種方案。將使地方軍非具民主精神。惟能否成功。全視各領袖努力之程度而定。

和平會議休會二日

△雙方再進行交換意見
△甯粵代表會議通過政治改革方案

甯粵代表會議通過政治改革方案後。關於政治上之問題。已告一段落。經由雙方代表同意。休會二日。再行續開。俾各代表有充分之時間。交換意見。並各自決定主張。

粵代表報告各議案

△黨務改革方案磋商中
△廣東代表團將和會中通過之各種重要議案。電告廣東非常會議。

並請訓示關於改革黨務之方案。各事正在用電報往返磋商中。

甯方代表入京報告

△與蔣介石磋商各要事
△張靜江張繼陳銘樞等。現定於一

日上午赴專車赴南京。謁蔣介石。報告和會經過情形。並磋商各項重要計劃。張等定二日晚趁夜車返滬。

又一消息。陳銘樞原定一日就京滬衛戍司令職。現擬展期就職。

甯方團請求南京中央。加委正式代表。出席上海和會。討論黨務改革。此事將於三日上午在開議。聞戴季陶于右任等均有任正式代表說。

甯粵兩方之筆舌戰

△嚇驚了一般旁觀之人
△南京及廣東領袖。在過去兩日間。因爭執各種主張。互相發表談話。及宣言。彼此駁斥。情勢頗為激烈。一時普通觀察時局者。對和平統一會議前途表示悲觀。此種筆舌之戰。至今尚未終止。進行。不免有多少影響。

南京防務在授受中

△蔡廷楷將於日內到滬
△蔣光鼐蔡廷楷所部軍隊繼續開到

南京。接管南京防務。原駐南京之軍隊。現預備開赴浦口。蔡氏本人。將於日內謁蔣光鼐及廣東代表。

宋哲元到京後

△即將北上謁見馮玉祥
△西北軍將領宋哲元之代表。於日前到京。謁蔣介石。報告其狀況。該代表現定日內北返。謁馮玉祥等。代達蔣意。

★張學良行蹤之兩說

▲一云將北上二云赴上海
南京消息稱：張學良定一日趁飛機返北平，主持北方局勢。豈說張將親到上海對粵代表團報告東北事變經過情形。
(十一月一日上海電)

★英人道本之失蹤事

△路透社述此事之謠傳
現悉英人道本失蹤案之事實。已在中國之照會中述明。英政府已明瞭其中事實。英政府得以單獨提出發表。但據謠傳。該照會謂道本係於六月二日在蘇州附近之昆山地方被捕。其時道本在該地被軍隊喝令止步。彼即拔出手槍。開槍擊傷軍士兩名。該被擊傷之軍士。未幾在上海之一醫院中殞命。當兩名軍士被傷後。其他軍士。即趨前將道本捆綁押往蘇州。及將其遊街示衆後。即被殺死。道本被殺後之屍身如何處置。甚為神秘。但相信因道本失蹤事件引起上海之憤激後。屍身已被用火焚去。又據傳說。中國之照會。宣稱該負責殺死道本之軍士。已加以刑罰。軍隊長官。已經革職。並加以拘禁云。
(十月三十一日路透社上海電)

★在華外僑安全問題

△倫敦報紙所持之態度
倫敦新聞紀元報批評報載道本失蹤案云。此種可惡之屠殺舉動。其最足駭人之特點。不特為一種暴行而已。但究竟須探何種真正適當之方法。以保護英國僑民。不致受此種襲擊一事。殊難於獻議也。該報復云。最好能夠希望國民政府。有日本之恐嚇當前。能夠及時認清由此種屠殺行動所起之危機。且能藉此使其將來不致再生此事也。
(十月三十一日路透社倫敦電)

★外國在華之領判權

△英國僑民之態度若如
魯意爵士。在其致倫敦泰晤士報討論調約問題之函中。畧云。普通人皆知英國駐華公使藍浦生及中國外交部長王正廷。曾於最近談判條約問題。因此談判之故。英國人民最終將被剝奪領事裁判權之保護。魯意宣稱。在華英僑一致之意見。均認到須先將關於此事之條約提交國會。得到批准之後。始能成立。魯意對在華英僑對此事所作之迫切請願。表示贊同。彼謂道本失蹤案。表明中國尚難望其有鞏固與有實力之中央政府。日本政府所感受之困難。殆因中國缺少鞏固政府以維持秩序及保護外僑之利益。亦因曾與吾人舉行談判之南京外交部長已不在位之故也。
(十月三十一日路透社倫敦電)

★德國製造大批銀幣

△受理金本位制之努力
德國國會為贊助國家銀行管理金本位制與節減銀行紙幣流通額起見。已核准鑄造新銀幣。額值共一萬二千萬馬克。此事與施行頗多之政策頗一致。該項政策曾使銀條之輸入額大見增加。
(十月三十一日路透社倫敦電)

★紐約一家銀行停辦

△原有資本一千八百萬
紐約聯邦銀行信託公司。共有資本一千八百萬元美金。已奉政府銀行委員之命令而停辦。
(十月三十一日路透社紐約電)

★美法海軍有密約說

△史汀孫否認有此事實
海軍聯盟會。攻擊美國胡佛總統節減海軍軍費之計劃。美國國務卿史汀孫謂此種攻擊為一有意中傷之謬說。史汀孫宣稱。海軍聯盟會所謂美國參議院已拒絕接納胡佛與首相麥唐納會議之紀錄。與胡佛曾與麥唐納訂立未經宣佈之密約等說。皆毫不確實云。
(十月三十一日路透社華盛頓電)

★英國內閣改組消息

△閣員將有一部份變更
英內閣在下星期之前。料將不從事改組。因麥唐納首相於今日上午與桑美爾爵士討論印度時局後。即於下午首途赴赤瓜斯地方。內閣之第二次會議。定於星期二日舉行。首相亦決定。雖則保守黨佔優勢。亦使新內閣須有一切政府黨之代表云。
(十月三十一日路透社倫敦電)

★英國工業復興之象

△失業問題從此可解決
英國國民政府在選舉中勝利後。據報全國各地之工業。均有復興之象。有甚多製造家。正在計劃。將工廠復開。以應付定購貨單。而外人製造家。則逆料將實

★救濟膠業之各問題

△倫敦方面之最近努力
據消息靈通界稱。關於樹限制之近狀。可歸結如下。(一)荷蘭阿瑪斯丹諸傳。謂新任荷蘭東印度總督。已反對政府限制樹膠之政策。並謂彼已將此種決定通知荷蘭殖民部。但此種謠言。認為毫無事實之根據。(二)現在有一種切實之企圖。從事解決出產額問題。(三)荷英兩方代表。正在努力經營此事。俾達目的。並在荷蘭樹膠協會於四月間所設之一組合。

★救濟膠業之各問題

△倫敦方面之最近努力
據消息靈通界稱。關於樹限制之近狀。可歸結如下。(一)荷蘭阿瑪斯丹諸傳。謂新任荷蘭東印度總督。已反對政府限制樹膠之政策。並謂彼已將此種決定通知荷蘭殖民部。但此種謠言。認為毫無事實之根據。(二)現在有一種切實之企圖。從事解決出產額問題。(三)荷英兩方代表。正在努力經營此事。俾達目的。並在荷蘭樹膠協會於四月間所設之一組合。